

Vayedaber Adonay el-Moshe lemor. Daber el-beney Yisra'el ve'amarta alehem mo'adey Adonay asher-tikre'u otam mikra'ey kodesh eleh hem mo'aday. Sheshet yamim te'aseh melachah uvayom hashvi'i Shabat Shabaton mikra-kodesh kol-melachah lo ta'asu Shabat hi l'Adonay bechol moshvoteychem. Eleh mo'adey Adonay mikra'ey kodesh asher-tikre'u otam bemo'adam. Bachodesh harishon be'arba'ah asar lachodesh beyn ha'arba'im pesach l'Adonay. Uvachamishah asar yom lachodesh hazeh chag hamatsot l'Adonay shiv'at yamim matsot tochelu. Bayom harishon mikra-kodesh yihyeh lachem kol-melecheth avodah lo ta'asu. Vehikravtem isheh l'Adonay shiv'at yamim bayom hashvi'i mikra-kodesh kol-melecheth avodah lo ta'asu. Vayedaber Adonay el-Moshe lemor. Daber el-beney Yisra'el ve'amarta alehem ki-tavo'u el-ha'arets asher ani noten lachem uktsartem et-ketsirah vahavetem et-omer reshith ketsirchem el-hakohen. Vehenif et-ha'omer lifney Adonay lirtsonchem mimochorat haShabat yenifenu hakohen. Va'asitem beyom hanifchem et-ha'omer keves tamim ben-shnato le'olah l'Adonay.

וידבר יהוה אל משה לאמר דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם מועדי יהוה אשר תקראו אתם מקראי קדש אלה הם מועדי ששת ימים תעשה מלאכה וביום השביעי שבת שבתון מקרא קדש כל מלאכה לא תעשו שבת הוא ליהוה בכל מושבתיכם אלה מועדי יהוה מקראי קדש אשר תקראו אתם במועדם בחדש הראשון בארבעה עשר לחדש בין הערבים פסח ליהוה ובחמשה עשר יום לחדש הזה חג המצות ליהוה שבעת ימים מצות תאכלו ביום הראשון מקרא קדש יהיה לכם כל מלאכת עבודה לא תעשו והקרבתם אשה ליהוה שבעת ימים ביום השביעי מקרא קדש כל מלאכת עבודה לא תעשו וידבר יהוה אל משה לאמר דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל הארץ אשר אני נתן לכם וקצרתם את קצירה והבאתם את עמר ראשית קצירכם אל הכהן והגוף את העמר לפני יהוה לרצונכם ממחרת השבת יניפנו הכהן ועשיתם ביום הניפכם את העמר כבש תמים בן שנתו לעלה ליהוה

Adonai said to Moshe, "Tell the people of Isra'el: 'The designated times of Adonai which you are to proclaim as holy convocations are my designated times. "'Work is to be done on six days; but the seventh day is a Shabbat of complete rest, a holy convocation; you are not to do any kind of work; it is a Shabbat for Adonai, even in your homes. "'These are the designated times of Adonai, the holy convocations you are to proclaim at their designated times. "'In the first month, on the fourteenth day of the month, between sundown and complete darkness, comes Pesach for Adonai. On the fifteenth day of the same month is the festival of matzah; for seven days you are to eat matzah. On the first day you are to have a holy convocation; don't do any kind of ordinary work. Bring an offering made by fire to Adonai for seven days. On the seventh day is a holy convocation; do not do any kind of ordinary work.'" Adonai said to Moshe, "Tell the people of Isra'el, 'After you enter the land I am giving you and harvest its ripe crops, you are to bring a sheaf of the firstfruits of your harvest to the cohen. He is to wave the sheaf before Adonai, so that you will be accepted; the cohen is to wave it on the day after the Shabbat. On the day that you wave the sheaf, you are to offer a male lamb without defect, in its first year, as a burnt offering for Adonai.

Uminchato sheney esronim solet blulah vashemen isheh l'Adonay re'ach nichoach veniskoh yayin revi'it hahin. Velechem vekali vecharmel lo tochlu ad-etsem hayom hazeh ad havi'achem et-korban Eloheychem chukat olam ledoroteychem bechol moshvoteychem. Usfarthem lachem mimochorat haShabat miyom havi'achem et-omer hatnufah sheva Shabatot tmimot tihyeynah. Ad mimochorat haShabat hashvi'it tisperu chamishim yom vehikravtem minchah chadashah l'Adonay. Mimoshvoteychem tavi'u lechem tnufah shtayim shney esronim solet tihyeynah chamets te'afeynah bikurim l'Adonay. Vehikravtem al-halechem shiv'at kvasim tmimim bney shanah ufar ben-bakar echad ve'eylim shnayim yihyu olah l'Adonay uminchatam veniskeyhem isheh re'ach-nichoach l'Adonay. Va'asitem se'ir-izim echad lechatat ushney chvasim beney shanah lezevach shlamim. Vehenif hakohen otam al lechem habikurim tnufah lifney Adonay al-shney kevasim kodesh yihyu l'Adonay lakohen.

ומנחתו שני עשרנים סלת בלולה בשמן אשה ליהוה ריח ניחוח ונסכה יין רביעת ההין ולחם וקלי וקרמל לא תאכלו עד עצם היום הזה עד הביאכם את קרבן אלהיכם חקת עולם לדרתיכם בכל משבתיכם וספרתם לכם ממחרת השבת מיום הביאכם את עמר התנופה שבע שבתות תמימת תהיינה עד ממחרת השבת השביעת תספרו חמשים יום והקרבתם מנחה חדשה ליהוה ממושבתיכם תביאו לחם תנופה שתיים שני עשרנים סלת תהיינה חמץ תאפינה בכורים ליהוה והקרבתם על הלחם שבעת כבשים תמימם בני שנה ופר בן בקר אחד ואילם שנים יהיו עלה ליהוה ומנחתם ונסכיהם אשה ריח ניחוח ליהוה ועשיתם שעיר עזים אחד לחטאת ושני כבשים בני שנה לזבח שלמים והגוף הכהן אתם על לחם הבכרים תנופה לפני יהוה על שני כבשים קדש יהיו ליהוה לכהן

Its grain offering is to be one gallon of fine flour mixed with olive oil, an offering made by fire to Adonai as a fragrant aroma; its drink offering is to be of wine, one quart. You are not to eat bread, dried grain or fresh grain until the day you bring the offering for your God; this is a permanent regulation through all your generations, no matter where you live. "From the day after the day of rest — that is, from the day you bring the sheaf for waving — you are to count seven full weeks, until the day after the seventh week; you are to count fifty days; and then you are to present a new grain offering to Adonai. You must bring bread from your homes for waving — two loaves made with one gallon of fine flour, baked with leaven — as firstfruits for Adonai. Along with the bread, present seven lambs without defect one year old, one young bull and two rams; these will be a burnt offering for Adonai, with their grain and drink offerings, an offering made by fire as a fragrant aroma for Adonai. Offer one male goat as a sin offering and two male lambs one year old as a sacrifice of peace offerings. The cohen will wave them with the bread of the firstfruits as a wave offering before Adonai, with the two lambs; these will be holy for Adonai for the cohen.

Ukeratem be'etsem hayom hazeh mikra-kodesh yihyeh lachem kol-melech avodah lo ta'asu chukat olam bechol-moshvoteychem ledoroteychem. Uvekutsrechem et-ketsir artsechem lo-techaleh pe'at sadcha bekutsrecha veleket ketsircha lo telaket le'ani velager ta'azov otam ani Adonay Eloheychem.

וקראתם בעצם היום הזה מקרא קדש יהיה לכם
 כל מלאכת עבודה לא תעשו חקת עולם בכל
 מושבתיכם לדרתים ובקצרכם את קציר
 ארצכם לא תכלה פאת שדך בקצרך ולקט
 קצירך לא תלקט לעני ולגר תעזב אתם אני יהוה
 אלהיכם

On the same day, you are to call a holy convocation; do not do any kind of ordinary work; this is a permanent regulation through all your generations, no matter where you live. "When you harvest the ripe crops produced in your land, don't harvest all the way to the corners of your field, and don't gather the ears of grain left by the harvesters; leave them for the poor and the foreigner; I am Adonai your God."